



# L75ms Integrated Music System

## Quick Start Guide



www.JBL.com/Specialty-Audio

### 1. Verify Box Contents

- 1x L75ms Integrated Music System
- 1x Speaker Grille
- 1x RF Remote
- 1x Region Specific Power Cord

### 2. Determine Speaker Location

Set the bass contour switch based on the speakers proximity to side boundaries such as walls and inside a bookcase or cabinet. When close to a boundary the switch should be in the -3dB position in order to maintain level bass response.

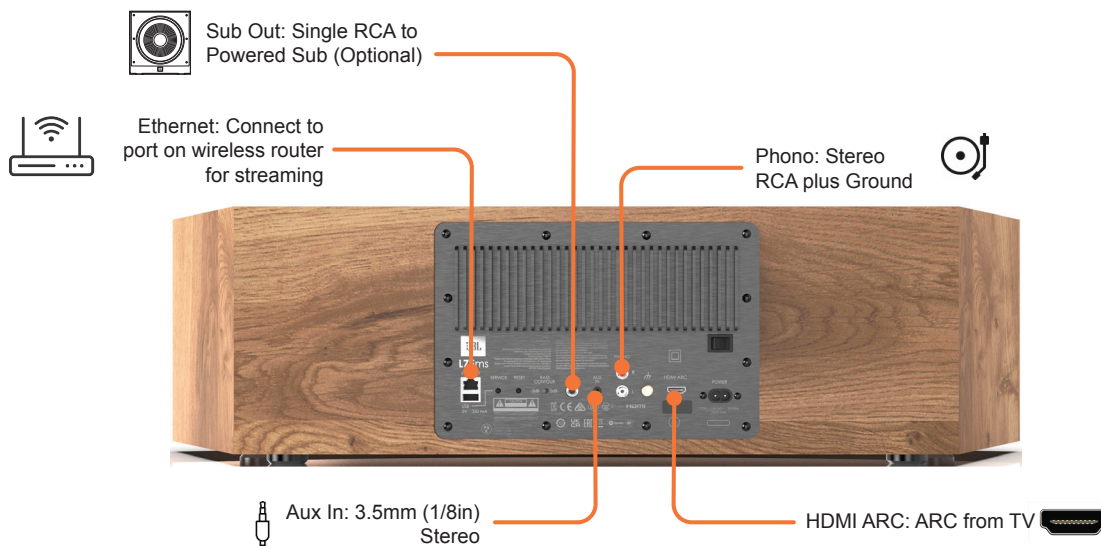
Away from side boundaries such as walls.



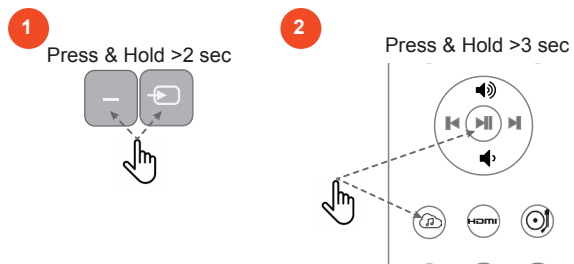
Close to side boundaries such as walls or when the speaker is inside of a cabinet or bookcase.



### 3. Connect Physical Sources



### 4. Pair the Remote



## 5. Connect to a Network

### For a Wired Connection

Connect the Ethernet port on the rear to the port on a wireless router using a CAT-5e or higher cable.

### For a Wi-Fi Direct Connection

1. On your mobile device, download and open the Google Home App.
2. Follow Google Home instructions to add devices.
3. Follow the prompts for adding devices. Note: We recommend giving the speaker a common name so that it can be easily found for streaming later.

NOTE: If a name other than L75ms is selected during this step, write it down as it will be what is used to connect to the unit when streaming or using Bluetooth.



### Turning Off Network and Bluetooth

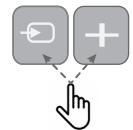
Network and Bluetooth functionality can be turned Off should it be desired to do so. The same button operation can be used to turn Network and Bluetooth back On.

Press Source Selection & Volume + on the top panel simultaneously.

**Note:** When the Network and Bluetooth is Off the following conditions exist.

- Speaker cannot be used for Network or Bluetooth streaming.
- Handheld remote is in-operable and the unit can only be used via the top panel buttons.
- Network icon on top panel with show Red indicating that Network has been turned off.

Press Simultaneously



### Apple Airplay

To listen to audio via AirPlay on the speaker, ensure your Apple device is connected to the same network as the Receiver and simply select the Speaker as the AirPlay audio playback device.

Note: The speaker will appear as L75MS within the AirPlay speaker menu.

## 6. Connect a Source via Bluetooth

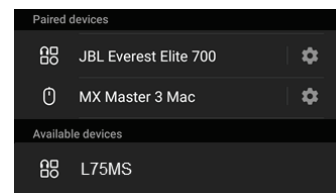
**1** Select the Bluetooth Source



**2** Press & Hold >3 sec



**3** Select L75ms in your devices Bluetooth menu



## 7. Listening to Streaming Media Sources

### Apple Airplay

To listen to audio via AirPlay on the speaker, ensure your Apple device is connected to the same network as the Receiver and simply select the Speaker as the AirPlay audio playback device.

Note: The speaker will appear as L75MS within the AirPlay speaker menu.

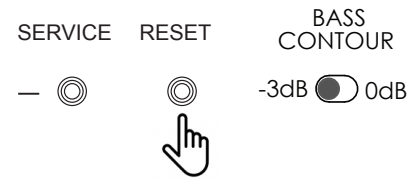
### Spotify

Your phone or tablet may be used as a remote control. Visit [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) for details.

## 8. Factory Reset

The L75ms can be reset to factory defaults should the need to arise. This will erase all settings for Network and Bluetooth requiring that all connections be reconfigured.

Press & Hold >3 sec until selection indicators on top panel flash.



## 9. Wireless Specification

### Bluetooth

- Bluetooth frequency range: 2400 – 2483.5MHz
- Bluetooth transmitter power: <10dBm (EIRP)

### Wi-Fi

- Wi-Fi network: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac (2.4GHz/5GHz)
- 2.4G Wi-Fi frequency range: 2412 – 2472MHz (2.4GHz ISM Band, USA and Canada 11 Channels, Europe and others 13 Channels)
- 2.4G Wi-Fi transmitter power: < 20dBm (EIRP)
- 5G Wi-Fi frequency range: 5.15 – 5.35GHz, 5.470 – 5.725GHz, 5.725 – 5.825GHz
- 5G Wi-Fi transmitter power: < 23dBm (EIRP)

Remote control frequency range: 2400 – 2483.5MHz

- Remote control transmitter power: <4dBm (EIRP)

## 10. Trademarks and Licenses



Apple®, AirPlay® and the AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® and iPad® are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

AirPlay 2 works with iPhone®, iPad®, and iPod touch® with iOS 11.4 or later, Mac with OS X® Mountain Lion or later, and PC with iTunes® 10.2.2 or later.



The Spotify software is subject to third party licenses that can be found here:

<https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



The Wi-Fi CERTIFIED™ logo is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play, Chromecast, and other related marks are trademarks of Google LLC. The Google Assistant requires an internet connection and is not available in certain countries and languages. Availability and react of certain features and services are device, service, and network-dependent and may not be available in all areas. Controlling certain devices in your home requires compatible smart devices. Subscriptions for services and applications may be required and additional terms, conditions and/or charges may apply.



HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

### MP3

MPEG Layer-3 audio decoding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.

FLAC Decoder Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Josh Coalson

- Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
- Redistribution of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

### Flac

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS 'AS IS' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



# Sistema integrado de música L75ms

Guia de início rápido



www.JBL.com/Specialty-Audio

## 1. Verificar o Conteúdo da Caixa

- 1x sistema integrado de música L75ms
- 1x tela de caixa de som
- 1x Controle Remoto
- 1x Cabo de Alimentação Específico da Região

## 2. Determinar a Localização da caixa de som

Defina a chave de controle de graves com base na proximidade das caixas acústicas aos limites laterais, como paredes e dentro de uma estante de livros ou armário. Quando perto de um limite, a chave deve estar na posição -3dB para manter o nível de resposta dos graves.

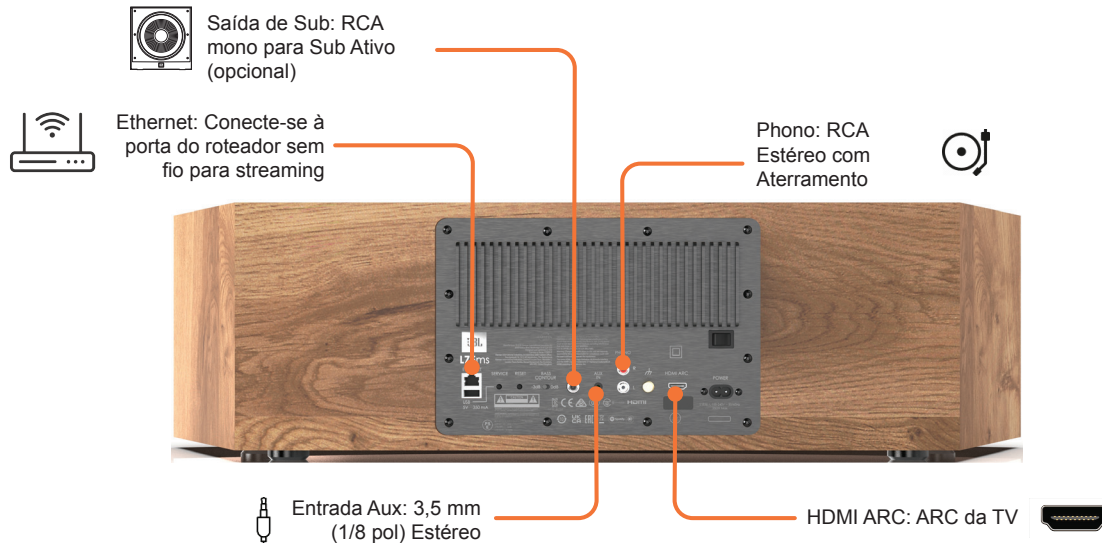
Longe de limites laterais, como paredes.



Perto de limites laterais, como paredes ou quando a caixa de som está dentro de um armário ou estante.

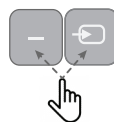


## 3. Conectar Fontes Físicas

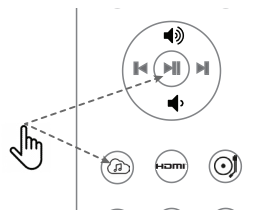


## 4. Emparelhe o controle remoto

**1** Pressione e segure > 2 segundos



**2** Pressione e segure > 3 segundos



## 5. Conectar à uma Rede

### Para uma Conexão com fio

Conecte a porta Ethernet na parte traseira à porta de um roteador sem fio usando um cabo CAT-5e ou superior.

### Para uma conexão Wi-Fi direta

1. No seu dispositivo móvel, baixe e abra o app Google Home.
2. Siga as instruções do Google Home para adicionar dispositivos.
3. Siga as instruções para adicionar dispositivos. Observação: Recomendamos dar à caixa de som um nome comum para que ela possa ser facilmente encontrada para transmissão posterior.

Observação: Se um nome diferente de L75ms for selecionado durante esta etapa, anote-o, pois será o nome que será usado para conectar a unidade ao transmitir ou usar Bluetooth.



### Desligando a rede e o Bluetooth

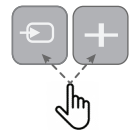
A funcionalidade de rede e Bluetooth pode ser desativada caso seja desejado. A mesma operação de botão pode ser usada para ligar novamente a rede e o Bluetooth.

Pressione Source Selection & Volume + no painel superior simultaneamente.

**Observação:** Quando a rede e o Bluetooth estão desligados, existem as seguintes condições.

- A caixa de som não pode ser usado para streaming de rede ou Bluetooth.
- O controle remoto portátil está inoperante e a unidade só pode ser usada através dos botões do painel superior.
- Ícone de rede no painel superior com exibição em vermelho indicando que a rede foi desligada.

Pressione simultaneamente



### Apple Airplay

Para ouvir áudio via AirPlay na caixa de som, certifique-se de que seu dispositivo Apple esteja conectado à mesma rede que o Receptor e simplesmente selecione a caixa de som como o dispositivo de reprodução de áudio AirPlay.

Observação: A caixa de som aparecerá como L75MS no menu do AirPlay.

## 6. Conecte uma fonte via Bluetooth

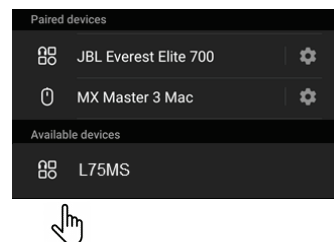
**1** Selecione a fonte Bluetooth



**2** Pressione e segure > 3 segundos



**3** Selecione L75ms no menu de seus dispositivos Bluetooth



## 7. Ouvindo fontes de mídia de streaming

### Apple Airplay

Para ouvir áudio via AirPlay na caixa de som, certifique-se de que seu dispositivo Apple esteja conectado à mesma rede que o Receptor e simplesmente selecione a caixa de som como o dispositivo de reprodução de áudio AirPlay.

Observação: A caixa de som aparecerá como L75MS no menu do AirPlay.

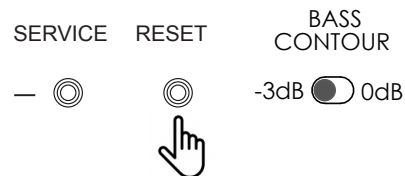
### Spotify

Seu telefone ou tablet pode ser usado como controle remoto. Visite [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect) to para obter detalhes.

## 8. Redefinição de Fábrica

O L75ms pode ser redefinido para os padrões de fábrica, caso seja necessário. Isso apagará todas as configurações de Rede e Bluetooth exigindo que todas as conexões sejam reconfiguradas.

Pressione e segure >3 segundos até que os indicadores de seleção no painel superior pisquem.



## 9. Especificações de conexão sem fio

### Bluetooth

- Faixa de frequência Bluetooth: 2400 – 2483,5 MHz
- Potência do transmissor Bluetooth: < 10 dBm (EIRP)

### Wi-Fi

- Rede Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 GHz/5 GHz)
- Faixa de frequência 2.4 G Wi-Fi: 2412 – 2472 MHz (banda ISM de 2,4 GHz, EUA e Canadá 11 canais, Europa e outros 13 Canais)
- 2.4 G Potência do transmissor Wi-Fi: < 20 dBm (EIRP)
- Faixa de frequência 5 G Wi-Fi: 5,15 – 5,35 GHz, 5,470 – 5,725 GHz, 5,725 – 5,825 GHz
- Potência do transmissor 5 G Wi-Fi: < 23 dBm (EIRP)

Faixa de frequência do controle remoto: 2400 – 2483,5 MHz

- Potência do transmissor de controle remoto: < 4 dBm (EIRP)

## 10. Marcas registradas e licenças



Apple®, AirPlay® e AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® e iPad® são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e em outros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

O AirPlay 2 funciona com iPhone®, iPad® e iPod touch® com iOS 11.4 ou posterior, Mac com OS X®, Mountain Lion ou posterior e PC com iTunes® 10.2.2 ou posterior.



O software Spotify está sujeito a licenças de terceiros que podem ser encontradas aqui: <https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



O logotipo Wi-Fi CERTIFIED™ é uma marca registrada da Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play, Chromecast e outras marcas relacionadas são marcas comerciais da Google LLC. O Google Assistente requer uma conexão com a Internet e não está disponível em alguns países e idiomas. A disponibilidade e a reação de determinados recursos e serviços dependem do dispositivo, do serviço e da rede e podem não estar disponíveis em todas as áreas. Controlar determinados dispositivos em sua casa requer dispositivos inteligentes compatíveis. Assinaturas de serviços e aplicativos podem ser necessárias e termos, condições e/ou encargos adicionais podem ser aplicados.



HDMI, o logotipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registradas da HDMI Licensing LLC.

### MP3

Tecnologia de decodificação de áudio MPEG Layer-3 licenciada pela Fraunhofer IIS e Thomson multimedia.

FLAC Decoder Copyright © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 Josh Coalson

- A redistribuição e uso em formato fonte e binário, com ou sem modificação, são permitidos desde que as seguintes condições sejam atendidas:
- A redistribuição do código-fonte deve manter o aviso de direitos autorais acima, esta lista de condições e a seguinte isenção de responsabilidade.
- As redistribuições em formato binário devem reproduzir o aviso de direitos autorais acima, esta lista de condições e a seguinte isenção de responsabilidade na documentação e/ou outros materiais fornecidos com a distribuição.
- Nem o nome da Xiph.org Foundation nem os nomes de seus colaboradores podem ser usados para endossar ou promover produtos derivados deste software sem permissão prévia específica por escrito.

### Flac

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELOS DETENTORES DOS DIREITOS AUTORAIS E COLABORADORES 'COMO ESTÁ' E QUALQUER GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM SÃO REJEITADAS. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A FUNDAÇÃO OU OS COLABORADORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENTES (INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A AQUISIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS SUBSTITUTOS; PERDA DE USO, DADOS OU LUCROS; OU INTERRUPTÃO DE NEGÓCIOS) SEJA QUAL FOR A CAUSA E QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, SEJA EM CONTRATO, RESPONSABILIDADE ESTRITA OU ATO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU DE OUTRA FORMA) DECORRENTE DE QUALQUER FORMA DO USO DESTES SOFTWARE, MESMO SE AVISADO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.



# Интегрированная аудиосистема L75ms

Краткое руководство



www.JBL.com/Specialty-Audio

## 1. Проверка комплекта поставки

Интегрированная аудиосистема L75ms, 1 шт.

Защитная решетка, 1 шт.

Беспроводной пульт дистанционного управления, 1 шт.

Шнур питания, 1 шт.

## 2. Определение расположения аудиосистемы

Установите переключатель уровня баса в зависимости от расположения аудиосистемы и ее расположения относительно стен комнаты или стенок мебели. Если она расположена близко к ним, то переключатель следует установить на -3 дБ, чтобы поддерживать оптимальный уровень воспроизведения баса.

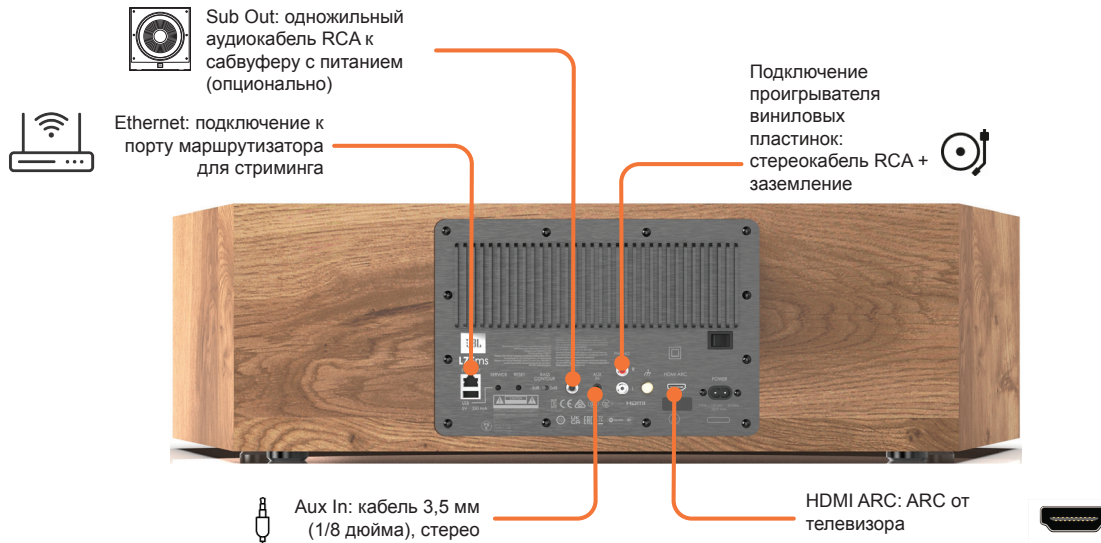
В стороне от стены.



Близко к стенам, или в случае если колонка расположена в шкафу или на книжной полке.

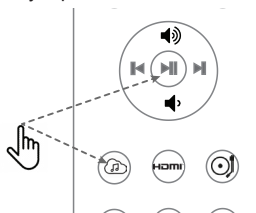
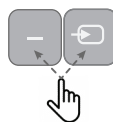


## 3. Подключение физических источников



## 4. Подключение пульта дистанционного управления

- 1 Нажмите и удерживайте > 2 сек.
- 2 Нажмите и удерживайте > 3 сек.





## 5. Подключение к домашней сети

### При проводном подключении

Вставьте кабель CAT-5e или выше в порт Ethernet на задней стороне системы и подключите его к маршрутизатору.

### При прямом Wi-Fi-подключении

1. Скачайте и установите на ваше мобильное устройство приложение Google Home.
2. Следуйте инструкциям в приложении Google Home, чтобы добавить устройства.
3. Следуйте оповещениям для добавления устройств. Примечание. Рекомендуется установить для колонки имя, чтобы позже ее было легко обнаружить для стриминга.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если на этом шаге выбрано другое имя, отличающееся от L75ms, запишите его, поскольку оно будет использоваться для подключения к устройству при стриминге или для использования Bluetooth.



### Отключение сети и Bluetooth

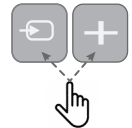
При желании функцию подключения к сети и Bluetooth можно отключить. Эту же кнопку можно использовать для включения сети и Bluetooth.

Одновременно нажмите Source Selection (Выбор источника) и Volume + (Громкость +) на верхней панели.

**Примечание:** При отключении сети и Bluetooth вступают в силу следующие условия.

- Колонку нельзя использовать для стриминга по сети или Bluetooth.
- Ручной пульт дистанционного управления не работает, и устройством можно управлять только с помощью кнопок на верхней панели.
- Значок сети на верхней панели с красным индикатором, указывающим на то, что сеть отключена.

Нажмите  
одновременно



### Apple Airplay

Чтобы воспроизвести аудио AirPlay через колонку, убедитесь в подключении устройства Apple к той же сети, что и приемник, затем просто выберите колонку в качестве устройства воспроизведения аудио AirPlay.

Примечание: В меню колонок приложения AirPlay колонка будет отображаться как L75MS.

## 6. Подключите источник с помощью Bluetooth

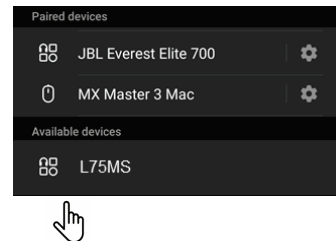
- 1 Выберите источник Bluetooth



- 2 Нажмите и удерживайте > 3 сек.



- 3 Выберите L75ms в меню Bluetooth на ваших устройствах



## 7. Прослушивание потоковых источников мультимедиа

### Apple Airplay

Чтобы воспроизвести аудио AirPlay через колонку, убедитесь в подключении устройства Apple к той же сети, что и приемник, затем просто выберите колонку в качестве устройства воспроизведения аудио AirPlay.

Примечание: В меню колонок приложения AirPlay колонка будет отображаться как L75MS.

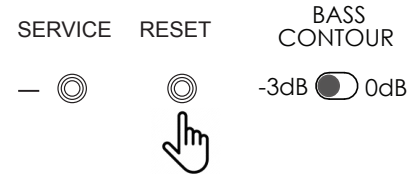
### Spotify

Ваш телефон или планшет можно использовать в качестве пульта дистанционного управления. Подробные сведения см. на веб-сайте [spotify.com/connect](https://spotify.com/connect).

## 8. Сброс до заводских настроек

Если понадобится, колонку L75ms можно сбросить до заводских настроек. При этом будут стерты все настройки сети и Bluetooth, что потребует изменения конфигурации всех подключений.

Нажмите и удерживайте > 3 секунд, пока индикаторы выбора на верхней панели не начнут мигать.



## 9. Характеристики беспроводной связи:

### Bluetooth

- Частотный диапазон Bluetooth: 2400–2483,5 МГц
- Мощность передатчика Bluetooth: < 10 дБ/мВт (ЭИИМ)

### Сеть Wi-Fi

- Сеть Wi-Fi: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac (2,4 ГГц / 5 ГГц)
- Частотный диапазон 2.4G Wi-Fi: 2412–2472 МГц (диапазон ISM 2,4 ГГц, в США и Канаде 11 каналов, в Европе и других странах 13 каналов)
- Мощность передатчика 2.4G Wi-Fi: < 20 дБ/мВт (ЭИИМ)
- Частотный диапазон 5G Wi-Fi: 5,15–5,35 ГГц, 5,470–5,725 ГГц, 5,725–5,825 ГГц.
- Мощность передатчика 5G Wi-Fi: < 23 дБ/мВт (ЭИИМ)

Частотный диапазон пульта дистанционного управления: 2400–2483,5 МГц

- Мощность передатчика пульта дистанционного управления: < 4 дБ/мВт (ЭИИМ)

## 10. Товарные знаки и лицензии



Apple®, AirPlay® и AirPlay Logo™, iPod®, iPhone® и iPad® являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания Apple Inc.

AirPlay 2 работает с iPhone®, iPad® и iPod touch® на базе iOS 11.4 или более поздней версии, Mac на базе OS X® Mountain Lion или более поздней версии и ПК с установленным ПО iTunes® 10.2.2 или более поздней версии.



На программное обеспечение Spotify распространяются лицензии третьих лиц, с которыми можно ознакомиться по адресу: <https://developer.spotify.com/legal/third-party-licenses/>



Логотип Wi-Fi CERTIFIED™ является зарегистрированным товарным знаком Wi-Fi Alliance®.



Google, Google Play, Chromecast и другие сопутствующие знаки являются товарными знаками Google LLC. Использование Google Ассистента требует наличия интернет-соединения и доступно не во всех странах и не на всех языках. Доступность и срабатывание некоторых функций и служб зависят от устройства, уровня обслуживания и сети и может присутствовать не во всех регионах. Управление некоторыми устройствами в домашних условиях требует наличия совместимых смарт-устройств. На службы и приложения может потребоваться подписка. Могут вступать в силу дополнительные положения, условия или сборы.



HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing LLC.

### MP3


Технология дешифрования аудио MPEG Layer-3 с лицензией Fraunhofer IIS и Thomson Multimedia.

Декодер FLAC. Авторское право © 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 гг. Josh Coalson

- Перепродажа и использование в исходной и двоичной формах, с видоизменением и без него, разрешаются при условии соблюдения следующих условий:
- При перепродаже исходного кода необходимо сохранять вышеупомянутое уведомление об авторском праве, настоящий перечень условий и нижеследующее заявление об отказе от ответственности.
- При перепродаже в двоичной форме в сопроводительной документации и/или других материалах необходимо воспроизводить вышеупомянутое уведомление об авторском праве, настоящий перечень условий и нижеследующее заявление об отказе от ответственности.
- Без конкретного предварительного письменного разрешения название фонда Xiph.org Foundation, а также имена его вкладчиков нельзя использовать для поддержки или рекламы изделий, полученных на основе данного программного обеспечения.

### Flac

ВЛАДЕЛЬЦЫ АВТОРСКОГО ПРАВА ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НАСТОЯЩЕЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ФОРМЕ «КАК ЕСТЬ» И ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ БЫ ТО НИ БЫЛО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ ФОНД ИЛИ ЕГО ВКЛАДЧИКИ НЕ ПОНЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КАКИЕ БЫ ТО НИ БЫЛО ПРЯМЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОКАЗАТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ОПОСРЕДОВАННЫЕ УБЫТКИ (В ТОМ ЧИСЛЕ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПРИОБРЕТЕНИЕ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ НА ЗАМЕНУ; УТРАТА ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ КАЧЕСТВ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; А ТАКЖЕ ПРЕРЫВАНИЕ БИЗНЕС-ПРОЦЕССОВ), НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ЧЕМ ОНИ БЫЛИ ВЫЗВАНЫ, И НА КАКОМ ВИДЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ОСНОВЫВАЮТСЯ, БУДЬ ТО ДОГОВОР, БЕЗУСЛОВНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ИЛИ ПРАВОНАРУШЕНИЕ (В ТОМ ЧИСЛЕ НЕБРЕЖНОСТЬ ИЛИ ДРУГИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА), ТЕМ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ПРОИСТЕКАЮЩИЕ ИЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ БЫЛА ПРЕДОСТАВЛЕНА ИНФОРМАЦИЯ О ВЕРОЯТНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Активная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 года
Товар сертифицирован	
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY00000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

Используйте устройство только по прямому назначению в соответствии с предоставленной инструкцией. Не пытайтесь самостоятельно вскрывать корпус товара и осуществлять ремонт. В случае обнаружения недостатков или дефектов, обращайтесь за гарантийным обслуживанием в соответствии с информацией из гарантийного талона. Особые условия хранения, реализации и (или) транспортировки не предусмотрены. Избегайте воздействия экстремальных температур, длительного воздействия влаги, сильных магнитных полей. Устройство предназначено для работы в жилых зонах. Срок годности не ограничен при соблюдении условий хранения. Пожалуйста, не утилизируйте устройства с литий-ионными аккумуляторами вместе с бытовыми отходами.

### 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	○	○	○	○	○	○
喇叭单元	○	○	○	○	○	○
电路板组件	X	○	○	○	○	○
附件 (电源线, 连接线)	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

备注: 以上打“X”的部分, 应功能需要, 部分有害物质含量超过GB/T 26572 规定的限量要求, 但符合欧盟 RoHS 法规要求(属于豁免部分)。